

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ОБУЧЕНИЯ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ THEORY AND METHODS OF FOREIGN LANGUAGE TEACHING

Научная статья
УДК 372.881.111.1+004.738.5
DOI 10.20310/1810-0201-2021-26-194-25-34

Короткие видео на платформе “TikTok” как средство формирования социокультурных навыков у обучающихся английскому языку

**Евгений Викторович ГОРОБЦОВ, Роман Дмитриевич ЛОПАТИН,
Петр Джонович МИТЧЕЛЛ***

Национальный исследовательский Томский государственный университет
634050, Российская Федерация, г. Томск, ул. Ленина, 36

*Адрес для переписки: peter_mitchell@mail.ru

Аннотация. Напряженная эпидемиологическая ситуация, вызванная чрезвычайно быстрым распространением коронавирусной инфекции, ускорила переход учебных заведений на формат удаленного обучения посредством сетевого общения, что, в свою очередь, повлекло за собой колоссальные изменения в выборе средств обучения и сделало педагогические новшества неотъемлемой частью учебного процесса. Однако важность роли сетевых сообществ в обучении была отмечена еще до перехода на дистанционный формат обучения, так как многие преподаватели использовали социальные сети как оперативный канал связи со студентами. Кроме общения, социальные платформы могут быть использованы и для достижения других целей, в том числе и решения образовательных задач. Несмотря на то, что изначально социальные платформы создавались для дружеского общения, групповой коммуникации и творчества и не были связаны с образованием, с каждым годом они становятся все более привычным средством для обмена информацией и организации образовательного процесса. Социальные платформы открывают возможности для решения самых разных педагогических задач, а также позволяют решить проблему организации продуктивного процесса обучения. Продуктивный и творческий характер обучения наряду с визуальной составляющей могут способствовать положительным изменениям в организации учебного процесса. Рассмотрены роль видеороликов в обучении иностранному языку и образовательный потенциал, которым обладают короткие видео на платформе “TikTok”, их преимущества и возможность интеграции в учебный процесс с целью повышения эффективности и качества образования; роль преподавателя в организации такой деятельности.

Ключевые слова: обучение английскому языку, социокультурные навыки, социальные сети

Для цитирования: Горобцов Е.В., Лопатин Р.Д., Митчелл П.Д. Короткие видео на платформе “TikTok” как средство формирования социокультурных навыков у обучающихся английскому языку // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2021. Т. 26, № 194. С. 25-34. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-25-34>

Original article
DOI 10.20310/1810-0201-2021-26-194-25-34

Short videos on the “TikTok” platform as a means of developing sociocultural skills in English language learners

Evgeny V. GOROBTSOV, Roman D. LOPATIN, Peter J. MITCHELL*

National Research Tomsk State University
36 Lenin St., Tomsk 634050, Russian Federation

*Corresponding author: peter_mitchell@mail.ru

Материалы статьи доступны по лицензии [Creative Commons Attribution \(«Атрибуция»\) 4.0](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/) Всемирная
Content of the journal is licensed under a [Creative Commons Attribution 4.0 International License](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0/)
© Горобцов Е.В., Лопатин Р.Д., Митчелл П.Д., 2021



Abstract. The tense epidemiological situation caused by the extremely rapid spread of COVID-19 has accelerated the transition of educational institutions to distance learning, which, in turn, has entailed colossal changes in the choice of teaching tools and made pedagogical innovations an integral part of the educational process. However, the importance of online communities in learning was noted even before the transition to distance learning, since many teachers used social networks as an effective channel of communication with their students. In addition to communication, social platforms can be used to achieve other goals, including solving educational problems. Despite the fact that social platforms were initially created for group communication and creativity and were not associated with education, every year they are becoming an increasingly common means of exchanging information and organizing the educational process. Social platforms may help managing a wide variety of educational tasks and solve the problem of organizing a productive learning process. The study considers the role of videos in foreign language teaching and the educational potential of short videos from TikTok, their advantages and possibility of integration into the educational process in order to increase the efficiency and quality of education, and the role of the teacher in organization of such activities.

Keywords: English language teaching, sociocultural skills, social platforms

For citation: Gorobtsov E.V., Lopatin R.D., Mitchell P.J. Korotkiye video na platforme “TikTok” kak sredstvo formirovaniya sotsiokul’turnykh navykov u obuchayushchikhsya angliyskomu yazyku [Short videos on the “TikTok” platform as a means of developing sociocultural skills in English language learners]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2021, vol. 26, no. 194, pp. 25-34. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2021-26-194-25-34> (In Russian, Abstr. in Engl.)

В начале XXI века электронное обучение активно включается в традиционное образование в различных организационных формах: в качестве поддержки очного и заочного обучения или программ дополнительного профессионального образования, повышения квалификации преподавателей вузов, довузовской подготовки, первого и второго высшего образования, магистратуры [1]. Крупнейшие корпорации мира также оценили преимущества обучения сотрудников по-

средством новых информационных технологий, онлайн-формата и социальных сетей.

Переход большинства образовательных учреждений на дистанционный формат обучения на постоянной основе, вызванный чрезвычайно быстрым распространением коронавирусной инфекции и, как следствие, напряженной эпидемиологической ситуацией, повлек за собой колоссальные изменения касательно выбора средств обучения. Интернет-обучение, ранее существовавшее как до-

полнительный формат к традиционной модели обучения, вышло на первый план и приобрело ведущую роль в реализации образовательной деятельности. Проведение занятий посредством сети Интернет сделало необходимым применение принципиально новых обучающих ресурсов из категории новаторских решений на регулярной основе.

В быстро изменяющихся условиях жизни вузам пришлось достаточно оперативно адаптироваться к новому формату обучения. Несмотря на методические и технические трудности проведения занятий, педагоги в кратчайшие сроки освоили возможности обучающих онлайн-платформ, что позволило обеспечить непрерывность учебного процесса [2].

Вместе с этим смена формата обучения выявила целый ряд проблем на уровне интерактивной коммуникации. Существенным недостатком использования технологически доступных обучающих платформ оказалось неудобство применения привычных форм обучения, таких как групповая работа и работа в динамических парах. Учебные ситуации требовали использования новых электронных каналов взаимодействия и поиска новых интерактивных средств обучения.

Кроме этого, возникла необходимость в постоянном поддержании обратной связи между преподавателями и учащимися вне занятий, что усилило роль таких электронных каналов взаимодействия, как социальные сети.

Социальные онлайн-платформы изначально не были связаны с образованием, они создавались для активной коммуникации, группового общения и творчества. Однако с каждым годом они становятся все более привычным средством для обмена информацией и организации образовательного процесса.

Важность роли сетевых сообществ в обучении была отмечена еще до эпидемии и перехода на дистанционный формат обучения. Это подтверждает проведенный в апреле 2020 г. опрос студентов НИ ТГУ [3]. Педагоги стали использовать функционал социальных сетей наряду с привычными способами обратной связи (LMS Moodle и электронной почты). Когда обучение перешло в онлайн-

режим, преподаватели выбрали ВКонтакте как оперативный канал связи со студентами, при этом наиболее распространенным способом взаимодействия стала переписка в личных сообщениях и групповых беседах (72,2 %), а также отправка домашних заданий и написание комментариев (77,8 %). Таким образом, опрос показал, что студенты и преподаватели вуза были готовы к смене формата обучения и применению социальных сетей в качестве канала обратной связи.

В педагогической практике социальные платформы раскрывают свой потенциал как пространства для использования новейших образовательных технологий. Многие методисты описывали лингводидактический потенциал современных ИКТ, а также разрабатывали методики обучения аспектам иностранного языка и видам речевой деятельности посредством ИКТ. В частности, в работах П.В. Сыроева предлагается описание дидактических свойств и методических функций блог-технологии [4], вики-технологии [5], сервиса подкастов [6] и электронного корпуса тестов [7]. М.Н. Евстигнеев, В.В. Завьялов и И.А. Евстигнеева разрабатывали методику обучения профессиональному письменному дискурсу студентов-юристов на основе блог-технологии [8]. В центре внимания работ П.Ю. Золотова и П.В. Сыроева находился лингвистический корпус как ресурс для формирования прагматической компетенции студентов [9; 10]. Также лингвистический корпус выступает средством обучения студентов коллокационной компетенции в работах В.В. Клочихина [11; 12]. О.В. Пустовалова изучает лингводидактический потенциал сервиса «Твиттер» в развитии речевых умений обучающихся [13]. Изучение этих и многих других работ показывает, что социальные сервисы открывают возможности для решения самых разных задач, а также позволяют решить проблему организации проектной работы обучающихся в целом и интерактивной дискуссии в частности [14]. Коллективная деятельность в таком случае может быть организована достаточно эффективно и иметь долгосрочный характер, позволяя под-

держивать совместную работу студентов, находящихся в разных городах.

Таким образом, несмотря на то, что традиционно социальные сети являлись простором для общения, самовыражения и самопрезентации, проведения свободного времени молодежи и развлечения, коммуникативная функция и возможность оперативного обмена информацией оказались незаменимыми в процессе дистанционного обучения, а совместное создание контента внутри студенческих групп превратило социальные сети и мессенджеры в обучающие сообщества.

Однако внедрение социальных сетей в процесс обучения связано с определенными трудностями: «Основным барьером на пути развития такого рода интеллектуальных сетей оказывается не отсутствие высокоскоростного доступа в Интернет и даже не «цифровой разрыв» между интернет-поколением школьников и их учителями, который уже стал сокращаться. Гораздо более существенным препятствием является закрытая корпоративная культура общеобразовательных учреждений. Нередко даже в передовых лицеях и гимназиях царствует философия «осажденного замка», мешающая использовать образовательные возможности сетевого мира. Между тем, в условиях сетевого общества все более востребована способность выявлять через социальную сеть и аккумулировать коллективный опыт, а также умение прогнозировать события и явления, опираясь на экспертные оценки участников Сети» [15].

Говоря о перспективах развития дистанционного обучения, следует отметить разнообразие возможностей социальных платформ, интеграцию мобильных сервисов и технологий, которые стали все активнее применяться в образовательной деятельности. В эпоху непрерывного развития медиасреды и постоянно растущих темпов роста объемов передачи цифровой информации необходимо избирательно подходить к вопросу подготовки обучающего материала и осознавать, что не все социальные сервисы в равной степени полезны и несут образовательный потенциал. В связи с этим поиск

наиболее эффективных подходов к обучению для развития игровой составляющей урока и усиления наглядности изучаемого предмета является настоящим вызовом для педагогов.

Не стоит обделять вниманием и тенденцию к переходу молодежи на новые, альтернативные платформы по мере роста их популярности. Освоение наиболее популярных в их среде социальных сетей воспринимается как нечто нормальное, продвинутое. Так, многие представители молодого поколения переходят с видеохостинга YouTube на новейшие платформы, в том числе и «TikTok».

«TikTok» – социальная платформа, принадлежащая пекинской компании «Byte Dance». Сервис дает пользователям возможность просмотра и создания коротких видеороликов о себе с применением разнообразных визуальных фильтров или видеоклипов с применением аудиофрагментов из широкого спектра музыкальных жанров. Международная версия приложения, запущенная в 2018 г., за два года увеличила свой охват в три раза, и аналитики прогнозируют рост аудитории «TikTok» в 2021 г. до 1,2 млрд активных пользователей в месяц¹. По мнению AppAnnie, успех приложения обусловлен сочетанием пользовательского контента в видеороликах с понятными инструментами для их редактирования. Короткий и зацикленный формат видео делает сервис рекламным инструментом и способствует охвату большой аудитории, тем самым помогая продвижению личного бренда или бизнеса.

«TikTok» является развлекательным порталом, привычным для представителей молодого поколения. Возможности портала, которые надлежащим образом включены в урочную и внеурочную деятельность, обращение к возможностям визуальной памяти учащихся могут повысить эффективность и качество образования.

Видео как эффективный инструмент обучения уже давно применяется в препода-

¹ The New Normal in 2021: Five Things You Need to Know in Mobile. URL: <https://www.appannie.com/en/insights/market-data/2021-five-things-you-need-to-know-in-mobile/> (accessed: 12.06.2020).

вании. Согласно исследованиям Р.Б. Козьмы, сочетание аудио- и визуальных презентаций увеличивает отзыв вновь полученной информации и построение ментальных моделей [16]. Так, давая студентам возможность создавать, редактировать, обмениваться и комментировать учебные видео, “TikTok” вовлекает студентов в атмосферу творческого и совместного обучения. Продуктивный и творческий характер обучения наряду с визуальной составляющей способствуют положительным изменениям в организации уроков.

Главное преимущество платформы заключается в создании на ее основе естественной языковой среды и развитии методических приемов за счет регулярного обновления информации и ее презентации. Уникальная возможность работы с аутентичными текстами позволяет создать необходимую атмосферу погружения в языковой контекст, не только слушая речь носителей языка, но и вступая с ними в диалоги.

В связи с тем, что аудиовизуальная форма представления информации позволяет повысить эффективность процесса обучения за счет достижения понимания смысла звукового ряда не только в процессе слухового восприятия, но и визуального, данный формат становится ведущим. Во время просмотра обучающимся предлагается обратить особое внимание на артикуляционные особенности спикеров и фоновую информацию (внешний вид участников коммуникации, обстановку и т. д.). Таким образом, использование видеороликов в обучении способствует реализации важнейшего требования коммуникативной методики: «представить процесс овладения языком как постижение живой иноязычной действительности» [17].

Особая роль в организации процесса обучения с применением видеоматериалов отводится преподавателю. Из миллионов видеороликов необходимо отобрать именно те, которые будут отвечать требованиям и особенностям планируемого урока. С методической точки зрения видеоматериалы на платформе “TikTok” предоставляют преподавателю возможность творчески планировать учебные занятия, используя его одновремен-

но как средство повышения мотивации к обучению и как средство развития речевых навыков обучающихся. Однако в контексте рассматриваемого нами вопроса трудно говорить о создании каналов на платформе “TikTok” самими преподавателями, так как это потребовало бы значительных усилий с их стороны.

“TikTok” также обладает рядом особенностей, повышающих привлекательность платформы для молодежи и, что наиболее важно с образовательной точки зрения, – интерактивностью. Функция «дует» позволяет создавать совместное видео с другим пользователем и записывать реакцию на готовый клип, что может быть использовано для составления творческих заданий.

Таким образом, привлекательность коротких видео обусловлена следующими характеристиками чертами видеороликов по иностранным языкам на платформе “TikTok”: бесплатностью, свободным форматом, отсутствием фиксированного расписания, соответствием новейшим направлениям, тенденциям развития разговорного английского языка, легкой усвояемостью материала, обусловленной в первую очередь сравнительно небольшой длительностью роликов, и доступностью предоставляемого материала. Немалую роль играет популярность платформы у молодого населения и возможность изучать разговорный английский язык в удобном, интерактивном формате.

Устойчивая тенденция развития приложения и возможность межкультурного взаимодействия показывают высокий потенциал в применении сервиса в организации процесса обучения. Опыт межкультурной коммуникации чрезвычайно важен для формирования творчески ориентированной в своем развитии личности и реализации будущими специалистами их профессиональных навыков.

Несомненным плюсом применения ресурсов “TikTok” является возможность их использования в процессе планирования и организации внеаудиторной самостоятельной работы. Возможны следующие типы заданий:

- самостоятельное изучение лексики;
- выбор видеороликов на общую тему для просмотра в аудитории;
- применение изученной лексики при выполнении заданий (написание сочинений);
- работа с комментариями, в ходе которой студенты могут выразить собственное мнение, в том числе и на английском языке;
- творческие задания – создание собственного аккаунта и съемка ролика на английском языке. Данный вид заданий является наиболее сложным, однако в полной мере раскрывает образовательный потенциал платформы.

Видеоматериал, отбираемый преподавателями для включения в учебный процесс, должен соответствовать ряду требований. К таким критериям можно отнести:

- аутентичность материала – видеоролик должен быть озвучен носителем языка;
- соответствие речи требованиям и нормам литературного языка. Необходимо качественно оценивать содержание высказываний, особенно в случаях, когда педагог решает использовать видеоролики, созданные не в образовательных целях а, например, блогерами;
- четкое и качественное изображение, так как оно является основой зрительного восприятия ситуации общения;
- оптимальная длина видеоролика (как правило, видео на платформе “TikTok” не продолжительны);
- соответствие материала речевым способностям обучающихся.

Исходя из короткой длительности видеороликов на платформе “TikTok”, мы предлагаем использовать несколько видео на общую тему в случаях, когда это целесообразно. Работа с видеороликами подразумевает три основных этапа.

1. Преддемонстрационный: мотивация обучающихся, подготовка к выполнению заданий, повторение лексического материала. До просмотра видео педагог озвучивает коммуникативную задачу, обращает внимание учащихся на опорные слова и фразы, делая дальнейший просмотр целенаправлен-

ным. За счет разъяснения лингвострановедческих реалий снимаются языковые трудности, тем самым облегчается дальнейшее восприятие.

2. Демонстрационный: обеспечение понимания содержания, развитие языковой компетенции с учетом реальных возможностей студентов. На данном этапе работы с видео педагогом выясняются трудности восприятия, производится контроль понимания отдельных слов и фраз, адекватного выполнения коммуникативной задачи. Повторный просмотр видео направлен на детальное понимание содержания.

3. Последедемонстрационный: использование видеоматериала для развития коммуникативной компетенции студента. Данный этап преследует цель создания ситуации общения для практики навыка говорения на изучаемом языке в рамках изучаемой темы [18].

Говоря, в частности, о каналах, видеоролики которых могут быть включены в образовательный процесс, приведем профили на платформе “TikTok”, контент которых в той или иной степени связан с изучением английского языка.

Definitely English (@definitelyenglish) учит зрителей разговорным оборотам и лексике, погруженной в контекст. Типичным для данного канала является следующий формат: разговорный оборот (например, “I rest my case”) и его перевод («Как я и думал») на фоне видеоряда, состоящего из коротких отрывков из популярных фильмов, сериалов и телевизионных шоу.

Некоторые образовательные “TikTok”-каналы используют принципиально другой формат: в качестве видеоряда – ролик, в котором владелец аккаунта лично объясняет материал. Видеоряд зачастую дополняется короткими подписями. Наглядным примером такого контента являются ролики канала @thegrammargoat. Как правило, образовательные ролики такого типа имеют большую продолжительность и содержат в себе больше информации. Так, в одном из своих видео Ричард Веннер (Richard Venner), владелец аккаунта @thegrammargoat, объясняет сино-

нимы выражения “I’m busy”, предлагая два варианта – “I’m snowed under!” и “I’m up to my eyes!”. Очевидно, оба выражения относятся к разговорным.

Ряд “TikTok”-каналов, выпускающих образовательный контент, в полной мере используют возможности, предлагаемые встроенным в платформу редактором видео. Так, ролики пользователя Антонио Парлати (Antonio Parlati, @antonio parlati) характеризуются обилием изображений и сменяемых подписей, призванных повысить наглядность материала для зрителя. English Every Day (@learnenglisheveryday) предлагает зрителям четко структурированные обучающие видеоролики: аудио- и видеоряд, дополненный подписями, или интерактивное упражнение в формате диалога. Канал публикует контент на многие темы: лексика, произношение, говорение и т. д., в том числе предлагая подписчикам выполнить интерактивные задания.

Некоторые каналы делают акцент на юмористическом аспекте. Пользователь Language Simp (@languagesimp) выкладывает главным образом развлекательные ролики на тему изучения языков.

Стоит отметить, что вниманию обучающихся могут быть представлены не только образовательные ролики, но и практически любой контент на изучаемом языке. Как правило, видео на платформе “TikTok”, выкладываемые носителями языка, наполнены разговорными оборотами и полезными выражениями и могут быть использованы преподавателями в качестве материала для аудирования.

В качестве примера применения возможностей платформы “TikTok” на учебном занятии по английскому языку можно привести использование видеороликов “5 Internet Slang Words You Should Know”, “5 Slang Words from/r/Wall Street Bets” и “5 Reddit Slang Words You Should Know”², объединен-

² 5 Internet Slang Words You Should Know. URL: <https://vm.tiktok.com/ZSJC2QyPg/>; 5 Slang Words from/r/Wall Street Bets. URL: <https://vm.tiktok.com/ZSJC2gtbh/>; 5 Reddit Slang Words You Should Know. URL: <https://vm.tiktok.com/ZSJC27J12/> (accessed: 12.06.2020).

ных общей тематикой «Интернет-сленг». Преподавателем могут быть предложены задания, связанные с переводом лексических единиц, составлением словосочетаний или предложений.

Другой пример, наглядно демонстрирующий интерактивные возможности платформы, – ролик “What else do you prefer? Tell me in English!”³, который можно использовать в качестве дополнительного материала в рамках темы “Expressing preferences”. Помимо упражнения в формате диалога, автор предлагает зрителям составить собственные предложения по изученной конструкции в комментариях.

Учащиеся дают ответы в устной и письменной форме, при этом могут оформить ответ в виде комментария под видео либо организовать видеосъемку ответов с использованием функции «дзёт». Третий вариант при этом носит наиболее творческий характер и позволяет выявить уровень коммуникативной компетенции обучающегося.

Особое внимание стоит уделить работе с комментариями, которые могут содержать примеры современных оборотов и сокращений. Наряду с традиционными заданиями, связанными с переводом и чтением, могут быть даны задания на написание собственных комментариев, в которых учащимся предлагается выразить свою точку зрения на то или иное явление, представленное в видеоролике.

Таким образом, “TikTok” является не только развлекательной площадкой, но и ресурсом пока еще не в полной мере реализованных образовательных возможностей. “TikTok” может быть использован преподавателями в качестве средства формирования социокультурных навыков у обучающихся английскому языку, что, однако, требует наличия определенной компетентности у педагога, ответственного за отбор контента для включения в образовательный процесс и организацию творческой учебной деятельно-

³ What else do you prefer? Tell me in English! // vm.tiktok.com. URL: <https://vm.tiktok.com/ZSJCjd5nN/> (accessed: 12.06.2020).

сти. Интерактивность, предлагаемая платформой, может оказать положительное влияние на эффективность обучения иностранно-

му языку, а доступность и игровой формат контента – на уровень мотивации обучающихся.

Список литературы

1. Казанская О.В. От дистанционного обучения к электронному // Информационные технологии в образовании. 2009. № 1 (17). С. 4-5.
2. Сапрыкина Д.И., Волохович А.А. Проблемы перехода на дистанционное обучение в Российской Федерации глазами учителей // Факты образования. 2020. № 4 (29). С. 5-27.
3. Гужова И.В. Проблемы формирования цифровой грамотности молодежи в социальных сетях // Знак: проблемное поле медиаобразования. 2020. № 4 (38). С. 14-25. <https://doi.org/10.24411/2070-0695-2020-10402>
4. Сысов П.В. Блог-технология в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2012. № 4 (20). С. 115-127.
5. Сысов П.В. Вики-технология в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2013. № 3 (23). С. 140-152.
6. Сысов П.В. Подкасты в обучении иностранному языку // Язык и культура. 2014. № 2 (26). С. 189-201.
7. Сысов П.В. Лингвистический корпус в методике обучения иностранным языкам // Язык и культура. 2010. № 1 (9). С. 99-111.
8. Евстигнеев М.Н., Завьялов В.В., Евстигнеева И.А. Обучение профессиональному письменному курсу студентов-юристов на основе блог-технологии // Иностранные языки в школе. 2021. № 5. С. 49-55.
9. Сысов П.В., Золотов П.Ю. Формирование прагматической компетенции студентов на основе корпусных технологий // Язык культуры. 2020. № 51. С. 229-246. <https://doi.org/10.17223/19996195/51/12>
10. Золотов П.Ю. Лингводидактические свойства корпусных технологий // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2020. Т. 25. № 185. С. 75-82. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-185-75-82>
11. Клочихин В.В. Формирование коллокационной компетенции обучающихся на основе электронного лингвистического корпуса // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2019. Т. 24. № 179. С. 69-80. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-179-69-80>
12. Клочихин В.В. Этапы формирования коллокационной компетенции студентов на основе лингвистического корпуса // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2020. Т. 25. № 186. С. 14-24. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-186-14-24>
13. Пустовалова О.В. Социальный сервис «Твиттер» как средство развития речевых умений у студентов неязыкового вуза // Вестник Тамбовского университета. Серия: Гуманитарные науки. Тамбов, 2012. Вып. 7 (111). С. 193-197.
14. Сысов П.В. Организация проектной деятельности обучающихся на основе современных информационных и коммуникационных технологий и управление проектами // Иностранные языки в школе. 2020. № 9. С. 15-28.
15. Солдатова Г.У., Нестик Т.А., Рассказова Е.И., Зотова Е.Ю. Цифровая компетентность подростков и родителей. Результаты всероссийского исследования / Фонд Развития Интернет; Факультет психологии МГУ имени М.В. Ломоносова. М., 2013. 144 с.
16. Kozma R.B. The Influence of Media on Learning: The Debate Continues // School Library Media Research. Vol. 22. № 4. P. 233-239.
17. Гальскова Н.Д., Тез Н.И. Теория обучения иностранным языкам: Лингводидактика и методика. М.: АCADEMIA, 2005. 336 с.
18. Нечай О.О. Использование видеохостинга YouTube в обучении иностранному языку // Проблемы педагогики. 2018. № 5 (37). С. 39-42.

References

1. Kazanskaya O.V. Ot distantsionnogo obucheniya k elektronnomu [From distance learning to e-learning]. *Informatsionnyye tekhnologii v obrazovanii* [Information Technologies in Education], 2009, no. 1 (17), pp. 4-5. (In Russian).
2. Saprykina D.I., Volokhovich A.A. Problemy perekhoda na distantsionnoye obucheniye v Rossiyskoy Federatsii glazami uchiteley [Problems of transition to distance learning in the Russian Federation through the eyes of teachers]. *Fakty obrazovaniya* [Education Facts], 2020, no. 4 (29), pp. 5-27. (In Russian).
3. Guzhova I.V. Problemy formirovaniya tsifrovoy gramotnosti molodezhi v sotsial'nykh setyakh [Problems of the development of digital literacy of youth in social networks]. *Znak: problemnoye pole mediaobrazovaniya – Sign: Problematic Field in Mediaeducation*, 2020, no. 4 (38), pp. 14-25. <https://doi.org/10.24411/2070-0695-2020-10402>. (In Russian).
4. Sysoyev P.V. Blog-tekhnologiya v obuchenii inostrannomu yazyku [Blog technology in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2012, no. 4 (20), pp. 115-127. (In Russian).
5. Sysoyev P.V. Viki-tekhnologiya v obuchenii inostrannomu yazyku [Wiki technology in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2013, no. 3 (23), pp. 140-152. (In Russian).
6. Sysoyev P.V. Podkasty v obuchenii inostrannomu yazyku [Podcasts in foreign language teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2014, no. 2 (26), pp. 189-201. (In Russian).
7. Sysoyev P.V. Lingvisticheskiy korpus v metodike obucheniya inostrannym yazykam [Linguistic corpus in the methods of foreign languages teaching]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2010, no. 1 (9), pp. 99-111. (In Russian).
8. Evstigneyev M.N., Zavyalov V.V., Evstigneyeva I.A. Obucheniye professional'nomu pis'mennomu diskursu studentov-yuristov na osnove blog-tekhnologii [Teaching professional written discourse for law students based on blog technology]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2021, no. 5, pp. 49-55. (In Russian).
9. Sysoyev P.V., Zolotov P.Y. Formirovaniye pragmaticheskoy kompetentsii studentov na osnove korpusnykh tekhnologiy [Development of students' pragmatic competence based on corpus technologies]. *Yazyk i kul'tura – Language and Culture*, 2020, no. 51, pp. 229-246. <https://doi.org/10.17223/19996195/51/12>. (In Russian).
10. Zolotov P.Y. Lingvodidakticheskiye svoystva korpusnykh tekhnologiy [Linguodidactic properties of corpus technologies]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2020, vol. 25, no. 185, pp. 75-82. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-185-75-82>. (In Russian).
11. Klochikhin V.V. Formirovaniye kollokatsionnoy kompetentsii obuchayushchikhsya na osnove elektronno lingvisticheskogo korpusa [Development of collocational competence of students on the basis of electronic linguistic corpus]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2019, vol. 24, no. 179, pp. 69-80. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2019-24-179-69-80>. (In Russian).
12. Klochikhin V.V. Etapy formirovaniya kollokatsionnoy kompetentsii studentov na osnove lingvisticheskogo korpusa [Stages of students' collocation competence development based on linguistic corpus]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2020, vol. 25, no. 186, pp. 14-24. <https://doi.org/10.20310/1810-0201-2020-25-186-14-24>. (In Russian).
13. Pustovalova O.V. Sotsial'nyy servis «Twitter» kak sredstvo razvitiya rechevykh umeniy u studentov neyazykovogo vuza [Social service “Twitter” as a means of developing speech skills among students of a non-linguistic university]. *Vestnik Tambovskogo universiteta. Seriya: Gumanitarnye nauki – Tambov University Review. Series: Humanities*, 2012, no. 7 (111), pp. 193-197. (In Russian).
14. Sysoyev P.V. Organizatsiya proyektnoy deyatel'nosti obuchayushchikhsya na osnove sovremennykh informatsionnykh i kommunikatsionnykh tekhnologiy i upravleniye proyektami [Organization of project activities of students on the basis of modern information and communication technologies and project management]. *Inostrannyye yazyki v shkole – Foreign Languages at School*, 2020, no. 9, pp. 15-28. (In Russian).
15. Soldatova G.U., Nestik T.A., Rasskazova E.I., Zotova E.Y. *Tsifrovaya kompetentnost' podrostkov i roditeley. Rezul'taty vsereossiyskogo issledovaniya* [Digital Competence of Teenagers and Parents. Results of the all-Russian Study]. Moscow, Foundation for Internet Development, Psychology Faculty of Lomonosov Moscow State University Publ., 2013, 144 p. (In Russian).

16. Kozma R.B. The Influence of Media on Learning: The Debate Continues. *School Library Media Research*, vol. 22, no. 4, pp. 233-239.
17. Galskova N.D., Tez N.I. *Teoriya obucheniya inostrannym yazykam: Lingvodidaktika i metodika* [Theory of Foreign Languages Teaching: Linguodidactics and Methods]. Moscow, ACADEMIA Publ., 2005, 336 p. (In Russian).
18. Nechay O.O. Ispol'zovaniye videokhostinga YouTube v obuchenii inostrannomu yazyku [Using YouTube video hosting in foreign language teaching]. *Problemy pedagogiki* [Problems of Pedagogy], 2018, no. 5 (37), pp. 39-42. (In Russian).

Информация об авторах

Горобцов Евгений Викторович, ассистент кафедры перевода и языковых коммуникаций, Национальный исследовательский Томский государственный университет, г. Томск, Российская Федерация, efugen@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0565-2916>

Лопатин Роман Дмитриевич, ассистент кафедры перевода и языковых коммуникаций, Национальный исследовательский Томский государственный университет, г. Томск, Российская Федерация, rockforevermore@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5119-9895>

Митчелл Петр Джонович, доктор педагогики (Doctor of Education, Университет Дерби, г. Дерби, Великобритания), профессор, заведующий кафедрой перевода и языковых коммуникаций, руководитель международной магистерской программы "Global MA in ELT Leadership", Национальный исследовательский Томский государственный университет, г. Томск, Российская Федерация, действительный член Института лингвистов Великобритании, peter_mitchell@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-9228-903X>

Информация о конфликте интересов: авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Статья поступила в редакцию 16.08.2021
Одобрена после рецензирования 10.09.2021
Принята к публикации 08.10.2021

Information about the authors

Evgeny V. Gorobtsov, Assistant of Translation and Language Communications Department, National Research Tomsk State University, Tomsk, Russian Federation, efugen@yandex.ru, <https://orcid.org/0000-0003-0565-2916>

Roman D. Lopatin, Assistant of Translation and Language Communications Department, National Research Tomsk State University, Tomsk, Russian Federation, rockforevermore@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0002-5119-9895>

Peter J. Mitchell, Doctor of Education (University of Derby, Derby, Great Britain), Professor, Head of Translation and Language Communications Department, Head of the International Master's Degree Programme "Global MA in ELT Leadership", National Research Tomsk State University, Tomsk, Russian Federation, Active Member of the Institute of Linguists of Great Britain, peter_mitchell@mail.ru, <https://orcid.org/0000-0001-9228-903X>

Information on the conflict of interests: authors declare no conflict of interests.

The article was submitted 16.08.2021
Approved after reviewing 10.09.2021
Accepted for publication 08.10.2021